

مدیری قصبار

اداره خانه سی : باب عالی جاده سنده
قصبار مطبعه و کتابخانه سیدر
چریده به متعلق خصوصیات ایچون
مدیره مراجعت اولنور.

آبونه بدلی

روسته لکی پوسته اجری ایله برابری
بشپن اولوق ۳۵ غروشده.
دوسماعت ایچون اداره خانه دن
الوق اوزره سنه لکی ۲۰ غروشدر.

معارف

نسخه سی ۲۰ پاره در

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور فی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعرا هر شیرنه بحث ایرر. ترقیات فنی و مدنی بی یلدریرر. منافع عمومی متضمن و مسلکته موافق آثار
ادبی و فنی مع المکتوبیه قبول و درج ایرر. درج اولنویه اوراق اعاده ایرلرمن



علکساندر دومازاده

فرانسه مشاهیر حکایه نویسندن واقده یا اعضاسندن

مجموعات

استانبول پوسته سی - مصاحبه فنیه : فوتوغرافك درجه ترقیسی - مواد تاریخیه وجغرافیه : سیام - فقره مخصوصه : اعتراف جرم - مواد حكمیه : باطلرك اشكال وطواهری : علامه الساء هاله لر : سراب (مابعد دوام) - تشریح در ساری : انسانك تشكلات عمومیه سی : اعتنا واجهزه (مابعد دوام) - رستمیز : سطح مائل اوزرنده بووارلنن بر جسم : اوتوز دوت قانی بر خانه : پارس رصدخانه سی : علكساندر دومافیز - شئون فنیه ومدنیه ، معلومات متنوعه - افاده -

{ استانبول پوسته سی }

دالار . بوخیلات كندنی كوپری به قدر ایندیرر . - «ناطولی حصارینه بریلت» كوكسو مسیره سنك دخوله مارقه سی كیدر .

دره نك سبز آود بر نكده کی صولرنده خفیف بریز
براقهرق كیدن صندال ایچنده اطرافنده کی صندالاره كاه
بردوستانه تننا هبه ایدرك كاه غیر ارادی بر نظرم تبسمانه
عطف ایله رك ایچرو كوكسو به قدر كیدن ارباب تنزه
بوراده آرا دینی نشئه ونشاطی بوله مسه واقشامه طوغرو
طیشاری كوچك صویه جقه رق بوراده بر خط ولدت
كورده مسه بیله روم ایلی طاغارینك دلشین كوشكلره بزمنش
ذروه لرندن آشاخی آقوب كیدن كوشك مغربده بر اقدینی
رنك آنك عكسیله بوقلمون براییك جار کی درلو درلو
لونار حاصل ایدن وبوغازدن طوغرو وزان اولان نسیم
مسلك تأثیر یله خفیفجه طالع لنان دكز اوزرنده وریختن
كنارنده طوبیلاشمش برر برر بوغازك برر سمته توجهه
حاضر لائش صندالاری قایقاری تماشادن اولسون بر صفای
شاعرانه بوله میه جق قدر لاقیدده اوله مزیا .

كوكسو ، كوچوك صو بعض ارباب سیر وتنزه ایچون
نه قدر صفا آور اولورسه اولسون یته جمعلری و بازارلری
صاری یار صولرندن چاشنی سنج اولق استیانیلری
بونیتلرندن جایدره جق قدر بر قوت تأثیر یوق . .
تزه ندن مقصد صرف آب وهوا ایسه خنكار صوی ، فندق
صوی . كستانه صوی کی صاری بارك دلشینه پیکارلری ، پیکار
باشلری صودن آنه جق شفای تزه ندن مطلوب صفای تأمین
ایندیکی کی چرچر صوی صوی هواسی یوق دیه بكنمیان

معارف ده بر ایکی هفته دئیری « استانبول پوسته سی »
دیه بر زمین مصاحبه بولدی . قارئاری معارفی سودكیه ،
معارف قارئارینه نشاط آورانه سوز بولغه چالشده جقه
خوش صحبت و سیله می بولغاز ؟

بز تحفه مزی آچوب شو سطرله نظر فراستی
چویرن ، فکرینی سوق ایدن قارئاری سوق ایسه ك
ایسه ك بدایع طبیعتك بر اغوزچی دیمك اولان پایختك
اك دلشین مسیره لر نه اك طراوتبار كوشه لرینه سوق
ایدر وبورلرده تماشاكاه آراز . فقط یكنسق مشغله نك
فکری اعتاب ایتمی کی بر درلو اكلنجه ، بر طرز صحبت ده
یازین اوقدر فرح ویرمز .

فرح بولمی ایستبورز ؟ كین هفته ایچنده برقاج
كون ایش كوچ احبابی خلی اوزون صیجا قورده مفرح
بركوشه جك بولمی استمیان قالدیمی ؟ ایام مساعی چار
وناچار هوادار یاخود غمكسار بر كوشه مشغله ده كیدیه
بیله برز هتكاكه جان آتمق استیانیلره مساعد اولان بر جمعه
یاخود بازار البت بر طراوت نشار بر یرجكنز
آرامشدر .

هر كس كوكنه كوره بر مسیره ، براكلنجه بوله بیلیر :
اوده بر تعطیل كونی مینی مینی یاورونك « آنه سودلی مصر
چیمش » دیه بشیر نیاز كانه سی قولاغنده خفیف بر
عكس ایدن بر صاحب ذوق كوكسویك كوچوك صویك
نام موسی دیه نفس الامرده بك ده خوش بر منظره سی
اولمیان و چیار اور ته سه قونیلان قاپ قاره قازغانلری كوزی
اوكنده تجسم ایندیرر و بونك اطرافنده دیزیلان ، چوچقلری
بوچوچقلر قدر صوقولغاناق كوستره میان خاملری تخیله

بر قورولوق حس ایدلسی ده واردر . بیاض و قولالی
یا ناقارک قولاسی قالمق ترله یوزلره . . فقط بو قدر
بدینلکده لزوم یوقدر . همده بوخودورلر بر صاری یار
علی پایه قرار ویرمش ، ککش پامش اولان بر قاج یار
شفیق عودتده :

— والهی ای اکنسندک ! دیمکدن منع ایتور .
توزدن طوبراقدن قاچانلر اسکی اولسه ییله ینه
جلایه وریلرک روتقدار کوستریلان بر تشبیه ایله
یریر ازهاره * مفرح چنزاره بکزه دیلن کتابلر آراستدن
کتبخانه دن چیقمیوب لذت وصفای مطالعه ده آراسونلر .

(م)

هواپرستانه رغماً هر سودن ابو بوراسی هر مسیره دن
دها صفالی ینه بوراسی اولدیغه قناعت کتیرن محبان صفا
چرچری بر محل دلکشا دیه انتخاب ایدر و اوراده
بوله مدقلری هوایی شرکت خیره نک اوزون کوکرتلی
یکی واپورلرینک اوستنده بولغله اکتفا ایلرلر . اوت .
صاری یار مسیره لرندن عودت ده قمرزی فسارک
طوبراقسی ، عیامسی بر رنک آلمی ، پالطولرک اوستنده
صامسی غبارله بر قشر حصوله کلمی ، سیاه صاچلرک
— معهود اجزالی صوره حاجت قالمه دن — صاری به بویامسی
کوزلرده بر یانی ، اغزده ، برونده ، بوغازده بر آجیلق



مصاحبه فیه

فونوغرافک درجه ترقیسی

[مقاله آتیه ناک قسم اعظمی و ثروت فنون و رفیع مکرر]

ایدن بعض ذوات عالیله نک سالونلرنده بولمقندن زیاده
تعمم ایدمه مامشدر .

ترقیات فیه ده اک آاز اظهار حیرت انجسی اقتضاییدن
فراشه انجمن فنونی اعضا عیندن بر طاقی حیرتلرندن
فونوغرافک ایستاد کندیلرینه عرضنده ما کته نک اقردی
ویلمیوب ما کته بی کتیرن و کوسرتن ذنک بزم قربان
اوسب کی قارندن اقردی سویلر بر شقایجی اولدیغنی
ادعایه وارمیشلردی . ارباب فنون بویه شبهه و حیرته
دوچار اولورسه خلق خوف و احترازده حقی کوریلور .
احتمال فونوغرافک صمدانی عیناً تکراری بک غریب
کلیور وسوز سوبانی بوما کته بی ترقیات فیه نتیجه سی
دکل بر سحر باراق آزی اولدیغه بر ذهاب حاصل اولیورده
ار وایده بولک انجمن خلق بر درلو فونوغرافه ایصینه میور
و محترزانه کیرور طور یور .

فقط فونوغرافت اورویاده تعمم اتمامه سنه بدل
آمرقاده اودرجه استعمالی شایع اولورمش که بالذات
ایسونک تحت اداره مسنده بولان فابریقه لر سبارش اولندیغنی
قدر فونوغراف اصال انجمنکه و وقت زمانیه صحابه
یشدریمکه موفق اوله میور ایش .

ایسون اختراعخانه سنک مصنوعانسدن اولان
فونوغرافی ۸۹ پارس سرکیستی زیارت ایدنلر کورمشلر
صدایی — سوز یاخود موسیقی — عیناً ضبط ایدوب
تکرار اذن سامعینه بر آدم سوز سوبلر یاخود بر جانی
چالار کی ایصال ایتدیکی نفسلرنده تجربه اتمشدر .
بوکورکی و تجربه یارسه کته بیان همشهریلریمزدن بعضینه ده
نصیب اولمش ، بک اوغلسده یشته اولتنه کتیران
بر فونوغرافدن مجاری فاضل مشهور و ادیری نک یشته ده
ضبط اولتان ترجمه نطقنی دیکتیلر بولمشلدر .

هرسوزی عیناً حفظه آلان استنلیدیکی زمان . استنلیدیکی
قدر تکرار ایدمچک بر درجه تکمل ایدن شو انجمنه زمان
یعنی فونوغراف ماکه سی عادات بشریه ده تلغرف
وتلفون کی بر تاثیر حاصل ایدمچکی و معیشت حاضره
مدینه ده بعض ادوات بیتیه کی لوازمندن عد اولنه جنی
مفلون ایدی .

فقط بر جددیده تعمندن قطع نظر اورویاده هنوز
حکمت عملیخانه لرنده بر نمونه اوله رق طور مقصدن
وترقیات فیه یه اولان مستحسن مراقری سوبیله چاپ